

Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art
Herausgeber: Visarte Schweiz
Band: - (1989)
Heft: 1

Artikel: Pia Fries
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-623482>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Pia Fries

- 1955 in Luzern geboren.
1980 Übersiedlung nach Düsseldorf. Studium bei Prof. G. Richter
- 1984 Ausstellung auf dem Kölner Kunstmarkt im Förderprogramm des Verbandes der Bundesdeutschen Galerien
- 1986 Graduiertenstipendium des Landes Nordrhein-Westfalen Treibhaus», Gruppen-Ausstellung im Kunstmuseum Ehrenhof, Düsseldorf
- 1988 Galerie Philipp Nelson, Lyon
Galerie Rüdiger Schöttle, München
- lebt und arbeitet in Düsseldorf



Vogelkopf (zu Beginn des Studiums)
Öl auf Leinwand, 50×80 cm

Sonntagsbräune (während des Studiums), Öl auf Leinwand, je 85×285 cm



1. Das war einfach eine Notwendigkeit, die aus meiner Unzufriedenheit heraus resultierte. Das Studium im Ausland verschaffte mir Distanz zur Schweiz und somit auch Distanz zu meiner eigenen biografischen Vergangenheit. Diese Distanz war die wichtigste Voraussetzung, um mir die notwendige Freiheit für meine Entwicklungsmöglichkeit zu verschaffen.

2. Die Düsseldorfer Akademie ist der Ort, mit dem der Beuys'sche Kunstbegriff verknüpft ist, und das interessierte mich. Die Stadt selbst war mir unbekannt und unvertraut, daraus erhoffte ich mir eine besondere Dynamik für mein eigenes Schaffen.

3. Vor dem Akademiestudium hatte ich im Berufsleben Einseitigkeit und Spezialistentum kennengelernt. Deshalb erhoffte ich mir vom Kunststudium eine umfassende, interdisziplinäre Auseinandersetzung. Vor dem Hintergrund von überregionalen Gesamtzusammenhängen wollte ich, ungestört vom Kunstmarkt, die Grundlagen für meine eigenen Arbeiten aufbauen.

4. Während des ganzen Studiums, das ich mit dem Meisterschülerdiplom abschloss, habe ich mich immer als Autodidaktin empfunden. Es fehlte das erweiterte, breitere, interdisziplinäre Spektrum – Vorträge, Diskussionen usw. in Philosophie, Physik, Wissenschaft (Stichwort Beuys) –, das ich für wünschenswert und folgerichtig halte. Die teilweise «geschäftsmässige Professionalität» unter den Studenten verengt den kreativen Freiraum.

5. Gerhard Richter

6. Die Verschiedenheit von Künstlern wie z. B. Joseph Beuys, Gerhard Richter, Klaus Rinke, Bernd und Hilla Becher, die im Innern dieser pädagogischen Einrichtung ihre jeweils eigene Haltung vertre-

1. C'était simplement une nécessité due à mon insatisfaction. Les études à l'étranger me donnaient du recul par rapport à la Suisse, donc par rapport à ma vie passée. Ce recul était une condition essentielle à la liberté dont j'avais besoin pour pouvoir évoluer.

2. L'École des Beaux-Arts de Düsseldorf est liée aux conceptions de Beuys; c'est cela qui m'intéressait. La ville elle-même m'était inconnue, et j'en espérais une dynamique stimulante pour ma propre création.

3. Avant les études d'art j'avais connu la spécialisation et la monotonie dans ma vie professionnelle. J'espérais donc de ces études une confrontation globale et interdisciplinaire. Je voulais me placer dans un contexte géographiquement étendu et construire les bases de mon travail sans me préoccuper du marché de l'art.

4. Pendant toutes mes études, que j'ai terminées par le diplôme de Meisterschüler, je me suis sentie comme une autodidacte. Il manquait l'ouverture pluridisciplinaire – conférences et discussions en philosophie, physique, science (selon l'expression de Beuys) – que je trouve nécessaire et logique. Le «professionalisme commercial» qui se manifeste parfois chez les étudiants restreint la liberté de créer.

5. Gerhard Richter.

6. La pluralité d'artistes tels que Joseph Beuys, Gerhard Richter, Klaus Rinke, Bernd et Hilla Becher, qui expriment chacun leur propre point de vue au sein de cette institution pédagogique, a eu des effets déterminants sur ma démarche. Le tissu de liens personnels et d'amitiés avec les autres étudiants, par-dessus le «fossé» entre les différentes classes et avec l'extérieur de l'école, a élargi mon horizon artistique.

1. Non potevo fare diversamente. Era la logica conseguenza della mia insoddisfazione. Lo studio all'estero mi ha dato un certo distacco dalla Svizzera e quindi anche dal mio passato biografico. Questo distacco era una premessa fondamentale e indispensabile per conquistarmi la libertà necessaria a sviluppare appieno il mio potenziale creativo.

2. L'accademia di Düsseldorf è il luogo in cui è radicato il concetto di arte di Beuys e ciò mi ha affascinato. La città stessa mi era sconosciuta. Da questo fatto mi aspettavo una dinamica particolare per il mio lavoro.

3. Professionalmente prima dello studio accademico avevo incontrato soprattutto l'unidimensionalità della specializzazione. Dallo studio dell'arte mi aspettavo un confronto più vasto e interdisciplinare. Sullo sfondo delle relazioni interregionali volevo sviluppare, instaurata dal mercato dell'arte, le basi per una creazione artistica personale.

4. Durante l'intero percorso formativo, che ho terminato con il diploma di «Meisterschüler», mi sono sempre sentita come un'autodidatta. Mancava, insomma, uno spettro più ampio di lavoro interdisciplinare – conferenze, discussioni, argomenti di natura filosofica, fisica, scientifica (penso a Beuys) – che ritengo invece utile e necessario. La «professionalità aziendale» che talvolta mi sembrava di scoprire fra gli studenti riduce lo spazio creativo non strutturato.

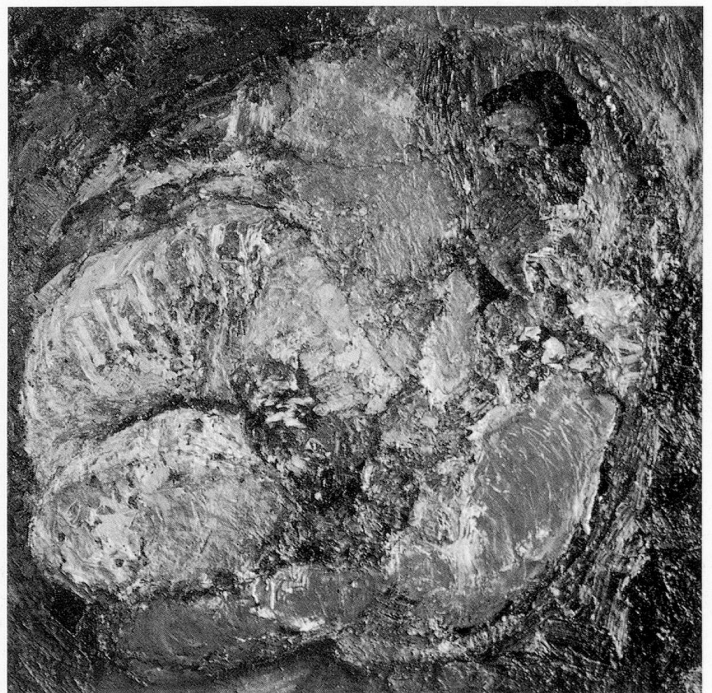
5. Gerhard Richter

6. La notevole diversità di artisti come ad esempio Joseph Beuys, Gerhard Richter, Klaus Rinke, Bernd e Hilla Becher, che portano all'interno dell'istituzione scolastica ciascuno le proprie opzioni personali, ha caratterizzato in modo decisivo l'evoluzione artistica. L'intreccio di rapporti personali e amicizie

Schrund, 1988, Öl auf Leinwand, 100×100 cm



Fibia, 1988, Öl auf Leinwand, 100×100 cm



ten, wirkte bestimmend auf die Auseinandersetzung ein.

Das Geflecht von persönlichen Verbindungen und Freundschaften zu den Mitstudenten, zwischen den «Gräben» der verschiedenen Klassen und über die Akademie hinaus, eröffnete den künstlerischen Horizont.

7. Ins Ausland sicherlich. Vielleicht würde ich heute eine Stadt wählen, in deren Museen ich die Tradition der Malerei studieren kann.

8. Das Auslandstudium sehe ich als eine besondere Chance, ein Privileg, das Schweizer gegenüber den Nachbarländern haben (in umgekehrter Weise ist es ja nicht möglich).

9. Die Grenzen zwischen Ausland und Inland haben für mich die scharf trennenden Kontur verloren.

10. Selbstverständlich bin ich dafür, dass gute Ausbildungsmöglichkeiten geschaffen werden. Für Einwände, die gegen die Errichtung einer freien Hochschule sind, habe ich absolut kein Verständnis. Das Selbstverständnis, mit dem Schweizer Künstler (früher und heute) an ausländische Akademien gehen, ist für die Schweiz eine Bereicherung. Wenn mit der Einrichtung einer eigenen Akademie diese selbstverständliche Bereitschaft der Schweizer Studenten, gewohntes Terrain zu verlassen und Sicherheiten aufzugeben verloren geht, entsteht allerdings ein Mangel.

7. A l'étranger, certainement. Peut-être choisirais-je aujourd'hui une ville dont les musées me permettraient d'étudier la tradition picturale.

8. Je considère qu'étudier à l'étranger est une chance, un privilège des Suisses par rapports à leurs voisins (l'inverse n'étant pas possible).

9. Les frontières entre l'étranger et la Suisse ont perdu de leur netteté.

10. Il va de soi que je souhaite la création de bonnes possibilités de se former. Je ne comprends absolument pas qu'on puisse argumenter contre la création d'une école supérieure libre. Le fait que les artistes suisses soient toujours allés dans des écoles d'art étrangères est un enrichissement pour notre pays. Il serait mauvais que la création d'une Ecole des Beaux-Arts indigène interrompe, chez les étudiants suisses, ce mouvement qui les porte naturellement à quitter un terrain familier aux prix de leur sécurité.

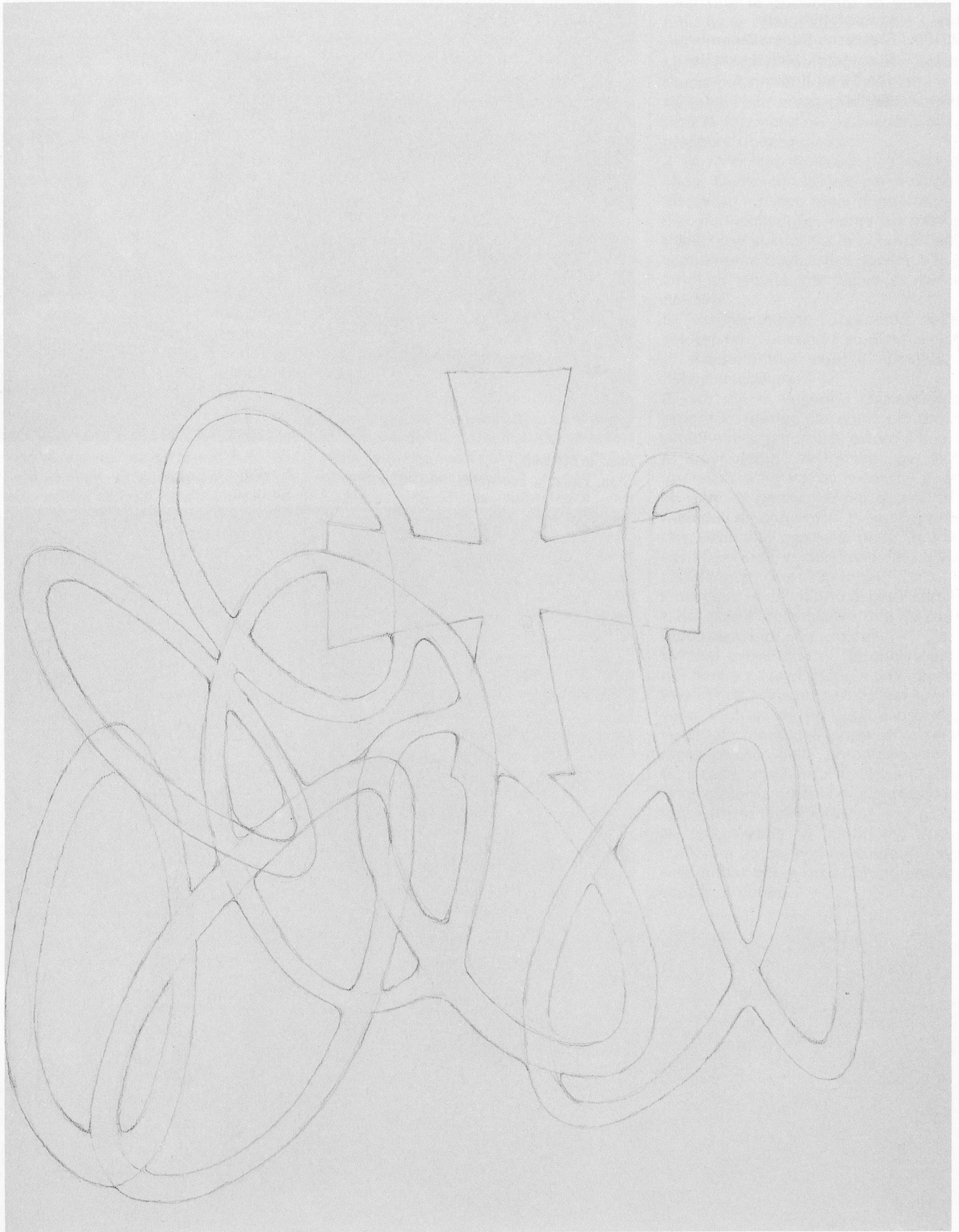
con gli studenti, ha premesso di allargare l'orizzonte artistico al di là delle barriere fra le classi e le diverse accademie.

7. Andrei sicuramente ancora all'estero, ma forse sceglierei una città in cui esistono musei dove posso approfondire le mie conoscenze della tradizione pittorica.

8. Ritengo lo studio all'estero una possibilità privilegiata di cui godiamo noi Svizzeri (difatti lo studio d'arte in Svizzera per uno straniero non è possibile a livello di accademia).

9. Direi che per me non esiste più una netta divisione fra «Svizzera» ed «estero».

10. Ovviamente non posso che salutare con piacere la realizzazione di strutture formative di quel tipo in Svizzera. Non riesco assolutamente a capire cosa si potrebbe obiettare contro un tale istituto di studi superiori. D'altra parte, è anche vero che la disponibilità degli artisti svizzeri di ieri e oggi di recarsi a studiare in accademie all'estero è un arricchimento per la Svizzera. Se questa disponibilità dovesse andare persa con la realizzazione di un'accademia in Svizzera, sarebbe davvero un peccato.



Hans Brändli, «ohne Titel», 1985, Bleistift auf Chamois, 325 x 250 mm